



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Parks Canada
National Contracting Services

3, passage du Chien-d'Or
Quebec, QC
G1R 3Z8

INVITATION TO TENDER
APPEL D'OFFRES

AMENDMENT #1 TO:

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parks Canada Agency
3, passage du Chien-d'Or
Quebec, QC, G1R 3Z8

Title-Sujet Campground Buildings Rehabilitation Package 1 - Forillon National Park		Date 2017.07.10
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P201-17-5051	Client Ref. No. - No. de réf du client.	
GETS Reference No. - No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – à 2:00 PM on – le 2017-07-20	Time Zone Fuseau horaire - EASTERN DAYLIGHT TIME (EDT)	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Sylvie Lagacé sylvie.lagace@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone 418-648-5006	Fax No. - No de FAX: 418-649-6971	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See herein		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - No de telephone: _____ Facsimile No. - N° de télécopieur: _____		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
_____ Name / Nom		_____ Title / Titre
_____ Signature		_____ Date



AMENDMENT #1

THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO UPDATE AND MODIFY THE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS.

THIS ADDENDUM COMPLETES, MODIFIES OR ELIMINATES CERTAIN ELEMENTS OF THE TENDER DOCUMENTS, WHICH THE ADDENDUM REFERS TO. IT IS AN INTEGRAL PART OF THE TENDER DOCUMENTS.

Appendix 1 – Combined price form (French version only) is entirely replace by the new bid form. ***SEE ENCLOSED “ APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (8 pages) _Addenda 1”***.

See attached document named:
1410.3_Addenda01-Architecture
1410.3_Addenda01-Paysage
1410.3_Addenda01-Structure

The tender closing date has been extended to July 20, 2017 – 2:00 pm (EDT).

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.

**Signed copy of this amendment should accompany each tender. If your tender has already been submitted please sign and fax the amendment along with any revisions to tender price, to this office before the close of Tender.
Fax: 418 649-6971.**

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (8 pages)_Addenda 1

N° DE PROJET APC : 1410-3

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

BÂTIMENT AC MONTANTS FORFAITAIRES

Poste	Div.	Description	Montants Forfaitaires (\$)
1.1	01	Exigences générales et organisation de chantier	
1.2	01	Protection de l'environnement	
2.1	02	Démolition d'ouvrages d'aménagement du terrain	
2.2	02	Démolition	
3.1	03	Coffrage	
3.2	03	Armature pour béton	
3.3	03	Béton coulé en place	
3.4	03	Finition de surface de béton	
4.1	04	Travaux de maçonnerie	
5.1	05	Acier de construction	
5.2	05	Travaux de métaux ouvrés	
6.1	06	Fermes en bois préfabriqué	
6.2	06	Ouvrage en bois lamellé collé	
6.3	06	Charpenterie	
6.4	06	Menuiserie	
6.5	06	Ébénisterie	
7.1	07	Isolation et étanchéité	
7.2	07	Revêtement en bardeaux de bois	
7.3	07	Revêtement métallique	
7.4	07	Revêtement en planches de bois (intérieur et extérieur)	

7.5	07	Toiture métallique	
7.6	07	Solins et accessoires en tôle	
8.1	08	Portes, cadres, quincaillerie	
8.2	08	Murs rideaux vitrés	
8.3	08	Fenêtres	
8.4	08	Vitrage	
9.1	09	Revêtement en plaques	
9.2	09	Carrelage de céramique	
9.3	09	Revêtement époxy	
9.4	09	Peinture	
10.1	10	Panneaux d'affichage et signalisation	
10.2	10	Cloison en panneaux de plastique	
10.3	10	Accessoires de salle de toilettes	
12.1	12	Mobilier métallique	
15.1	15	Plomberie	
15.2	15	Ventilation	
16.1	16	Électricité	
31.1	31	Terrassement	
31.2	31	Défrichage et essouchement	
31.3	31	Criblure de pierre	
31.4	31	Éléments de pierre	
31.5	31	Excavation, tranchées et remblayage - Structure	
32.1	32	Mobilier extérieur	
32.2	32	Engazonnement	Voir coûts unitaires
32.3	32	Plantation	
33.1	33	Services d'utilité	
Total montant forfaitaire bâtiment AC			
Excluant les taxes applicable(s)			_____ \$

BÂTIMENT BD MONTANT FORFAITAIRES

Poste	Div.	Description	Montants Forfaitaires (\$)
1.1	01	Exigences générales et organisation de chantier	
1.2	01	Protection de l'environnement	
2.1	02	Démolition d'ouvrages d'aménagement du terrain	
2.2	02	Démolition	
3.1	03	Coffrage	
3.2	03	Armature pour béton	
3.3	03	Béton coulé en place	
3.4	03	Finition de surface de béton	
4.1	04	Travaux de maçonnerie	
5.1	05	Acier de construction	
5.2	05	Travaux de métaux ouvrés	
6.1	06	Fermes en bois préfabriqué	
6.2	06	Ouvrage en bois lamellé collé	
6.3	06	Charpenterie	
6.4	06	Menuiserie	
6.5	06	Ébénisterie	
7.1	07	Isolation et étanchéité	
7.2	07	Revêtement en bardeaux de bois	
7.3	07	Revêtement métallique	
7.4	07	Revêtement en planches de bois (intérieur et extérieur)	
7.5	07	Toiture métallique	
7.6	07	Solins et accessoires en tôle	
8.1	08	Portes, cadres, quincaillerie	
8.2	08	Murs rideaux vitrés	
8.3	08	Fenêtres	
8.4	08	Vitrage	
9.1	09	Revêtement en plaques	
9.2	09	Carrelage de céramique	
9.3	09	Revêtement époxy	
9.4	09	Peinture	
10.1	10	Panneaux d'affichage et signalisation	

10.2	10	Cloison en panneaux de plastique	
10.3	10	Accessoires de salle de toilettes	
12.1	12	Mobilier métallique	
15.1	15	Plomberie	
15.2	15	Ventilation	
16.1	16	Électricité	
31.1	31	Terrassement	
31.2	31	Défrichage et essouchement	
31.3	31	Criblure de pierre	
31.4	31	Éléments de pierre	
31.5	31	Excavation, tranchées et remblayage - Structure	
32.1	32	Mobilier extérieur	
32.2	32	Engazonnement	Voir coûts unitaires
32.3	32	Plantation	
33.1	33	Services d'utilité	
Total montant forfaitaire bâtiment BD			
Excluant les taxes applicable(s)			_____ \$

BÂTIMENT F MONTANT FORFAITAIRES

Poste	Div.	Description	Montants Forfaitaires (\$)
1.1	01	Exigences générales et organisation de chantier	
1.2	01	Protection de l'environnement	
2.1	02	Démolition d'ouvrages d'aménagement du terrain	
2.2	02	Démolition	
3.1	03	Coffrage	
3.2	03	Armature pour béton	
3.3	03	Béton coulé en place	
3.4	03	Finition de surface de béton	
4.1	04	Travaux de maçonnerie	
5.1	05	Acier de construction	
5.2	05	Travaux de métaux ouvrés	
6.1	06	Fermes en bois préfabriqué	
6.2	06	Ouvrage en bois lamellé collé	
6.3	06	Charpenterie	
6.4	06	Menuiserie	
6.5	06	Ébénisterie	
7.1	07	Isolation et étanchéité	
7.2	07	Revêtement en bardeaux de bois	
7.3	07	Revêtement métallique	
7.4	07	Revêtement en planches de bois (intérieur et extérieur)	
7.5	07	Toiture métallique	
7.6	07	Solins et accessoires en tôle	
8.1	08	Portes, cadres, quincaillerie	
8.2	08	Murs rideaux vitrés	
8.3	08	Fenêtres	
8.4	08	Vitrage	
9.1	09	Revêtement en plaques	
9.2	09	Carrelage de céramique	
9.3	09	Revêtement époxy	
9.4	09	Peinture	

10.1	10	Panneaux d'affichage et signalisation	
10.2	10	Cloison en panneaux de plastique	
10.3	10	Accessoires de salle de toilettes	
12.1	12	Mobilier métallique	
15.1	15	Plomberie	
15.2	15	Ventilation	
16.1	16	Électricité	
31.1	31	Terrassement	
31.2	31	Défrichage et essouchement	
31.3	31	Criblure de pierre	
31.4	31	Éléments de pierre	
31.5	31	Excavation, tranchées et remblayage - Structure	
32.1	32	Mobilier extérieur	

<p>Total montant forfaitaire Bâtiments F</p> <p>Excluant les taxes applicable(s)</p>	<p>_____ \$</p>
---	-----------------

<p>GRAND TOTAL DES MONTANTS FORFAITAIRES (Bâtiments AC+BD+F)</p> <p>Excluant les taxes applicable(s)</p>	<p>_____ \$</p>
---	-----------------

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

BÂTIMENT AC MONTANTS UNITAIRES

Item	Div.		Description	Quantité estimée	Type d'unité	Prix unitaire	Montants (\$)
31.2	31	Défrichage et essouchement	Arbre à abattage sélectif; Calibre 10 cm DHS à 15 cm DHP	20	arbre		
			Arbre à abattage sélectif; Calibre 16 cm DHP à 30 cm DHP	20	arbre		
			Élagage et taille	20	heure		
32.2	32	Terre végétale et gazonnement	Gazon en plaques	380	m2		
			Ensemencement hydraulique	460	m2		
Montant unitaire total pour le bâtiment AC							
Excluant les taxes applicable(s)							_____ \$

BÂTIMENT BD MONTANTS UNITAIRES

Item	Div.		Description	Quantité estimée	Type d'unité	Prix unitaire	Montants (\$)
31.2	31	Défrichage et essouchement	Arbre à abattage sélectif; Calibre 10 cm DHS à 15 cm DHP	20	arbre		
			Arbre à abattage sélectif; Calibre 16 cm DHP à 30 cm DHP	20	arbre		
			Arbre à abattage sélectif; Calibre 30 cm DHP et plus	20	arbre		
			Élagage et taille	20	heure		
32.2	32	Terre végétale et gazonnement	Gazon en plaques	660	m2		
			Ensemencement hydraulique	700	m2		
Montant unitaire total pour le bâtiment BD							
Excluant les taxes applicable(s)							_____ \$

**BÂTIMENT F
MONTANTS UNITAIRES**

Item	Div.		Description	Quantité estimée	Type d'unité	Prix unitaire	Montants (\$)
31.2	31	Défrichage et essouchement	Arbre à abattage sélectif; Calibre 10 cm DHS à 15 cm DHP	10	arbre		
			Arbre à abattage sélectif; Calibre 16 cm DHP à 30 cm DHP	10	arbre		
			Arbre à abattage sélectif; Calibre 30 cm DHP et plus	10	arbre		
			Élagage et taille	10	heure		
32.2	32	Terre végétale et gazonnement	Gazon en plaques	425	m2		
Montant unitaire total pour le bâtiment F							
Excluant les taxes applicable(s)							_____ \$

GRAND TOTAL DES PRIX UNITAIRES (Bâtiments AC+BD+F) Excluant les taxes applicable(s)	_____ \$
---	----------

GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION DES BÂTIMENTS AC+BD+F (GRAND TOTAL FORFAITAIRE PLUS GRAND TOTAL UNITAIRES) Excluant les taxes applicable(s)	_____ \$
---	----------